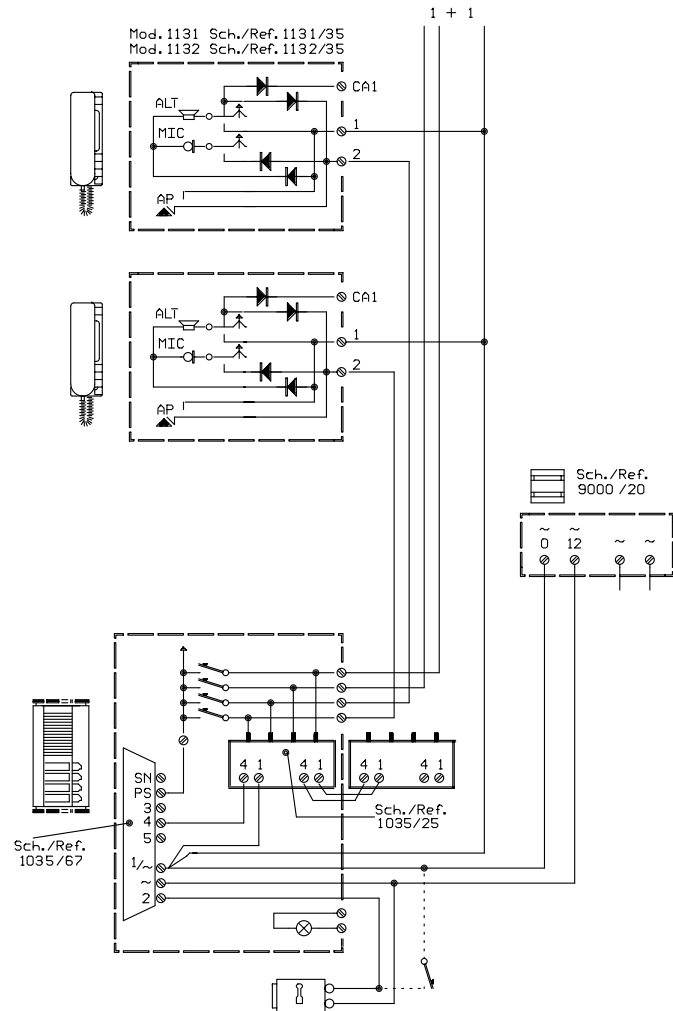


COLLEGAMENTO DI CITOFONI AD 1 P.E. CON SEGRETO DI CONVERSAZIONE
 CONNECTION OF HOUSE PHONES TO 1 OUTDOOR STATION WITH SECRECY
 INSTALLATION DE POSTES D'APPARTEMENT A 1 PLAQUE DE RUE AVEC SECRET
 CONEXION DE TELEFONOS A 1 PORTERO ELECTRICO CON SEGRETO
 SCHALTPLAN VON HAUSSTATIONEN MIT 1 TÜRSTATION MIT MITHÖRSPERRE



DS 1035-010A



FOG 7019

FILIALI

20151 MILANO - Via Gallarate 218
 Tel. (02) 38011175 - Fax (02) 38011180
 35133 PADOVA - Via dei Canozi 31
 Tel. (049) 703977 - Fax (049) 8872274
 00183 ROMA - Via Vetulonia 76
 Tel. (06) 70497478 - Fax (06) 70492749

STABILIMENTO

URMET DOMUS S.p.A.
 10154 TORINO (ITALY)
 VIA BOLOGNA 188/C
 Telef. (011) 8803.1 (RIC. AUT.)
 Fax (011) 8803.300
 (011) 8803.323



SISTEMA CITOFONICO A 1+1 FILI
 1+1 WIRE HOUSE PHONE SYSTEM
 SYSTÈME DE PORTIER ÉLECTRIQUE A 1+1 FILS
 SISTEMA DE PORTERO ELÉCTRICO DE 1+1 HILOS
 1+1 DRAHT TÜRSPRECHANLAGE

DS 1035-010A

FOG7019

**DISPOSITIVO SEGRETO DI CONVERSAZIONE PER
 PULSANTIERE Mod.725**

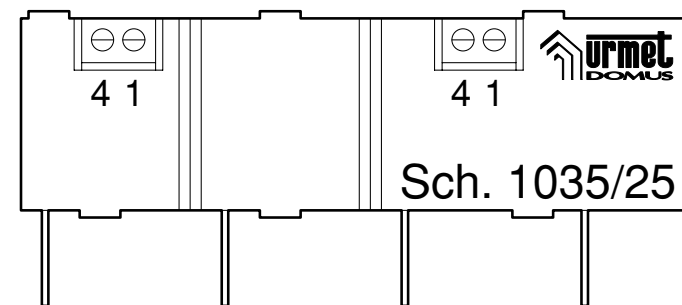
**SECRECY OF CONVERSATION DEVICE FOR
 PUSH BUTTON PANEL Mod.725**

**DISPOSITIF SECRET DE CONVERSATION POUR
 PLAQUE DE RUE Mod.725**

**DISPOSITIVO SEGRETO DE CONVERSACION PARA
 PLACA DE PULSADORES Mod.725**

MITHÖRSPERRE FÜR TÜRSTATIONEN Mod.725

Sch./Ref. 1035/25



PULSANTIERA A 2 FILE
 2 ROWS PUSH BUTTON PANEL
 PLAQUE DE RUE A 2 RANGEES
 PLACA PULSADORA 2 HILAS
 TÜRSTATIONEN MIT 2 TASTENREIHEN

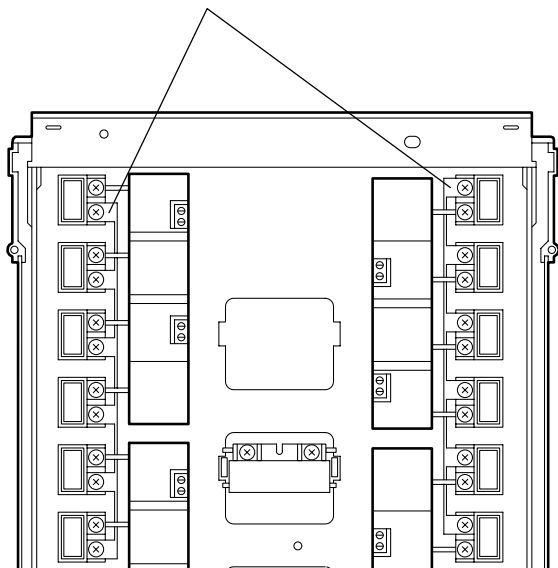
Nota: Verificare che il contatto comune sia posizionato come indicato nel disegno: in caso contrario spostarlo.

Note: Check the position of the common contact; the right position is shown in the drawing.

Note: Pour le montage du contact commun, prions se référer à l'illustration.

Nota: Para en buen montaje del contacto común, rogamos ver el dibujo relativo.

Anmerkung: der Null-Voltleiter-Kontakt gemäß Abb. jjustieren.



PULSANTIERA A 1 FILA
 1 ROW PUSH BUTTON PANEL
 PLAQUE DE RUE A 1 RANGEE
 PLACA PULSADORA 1 HILA
 TÜRSTATIONEN MIT 1 TASTENREIHE

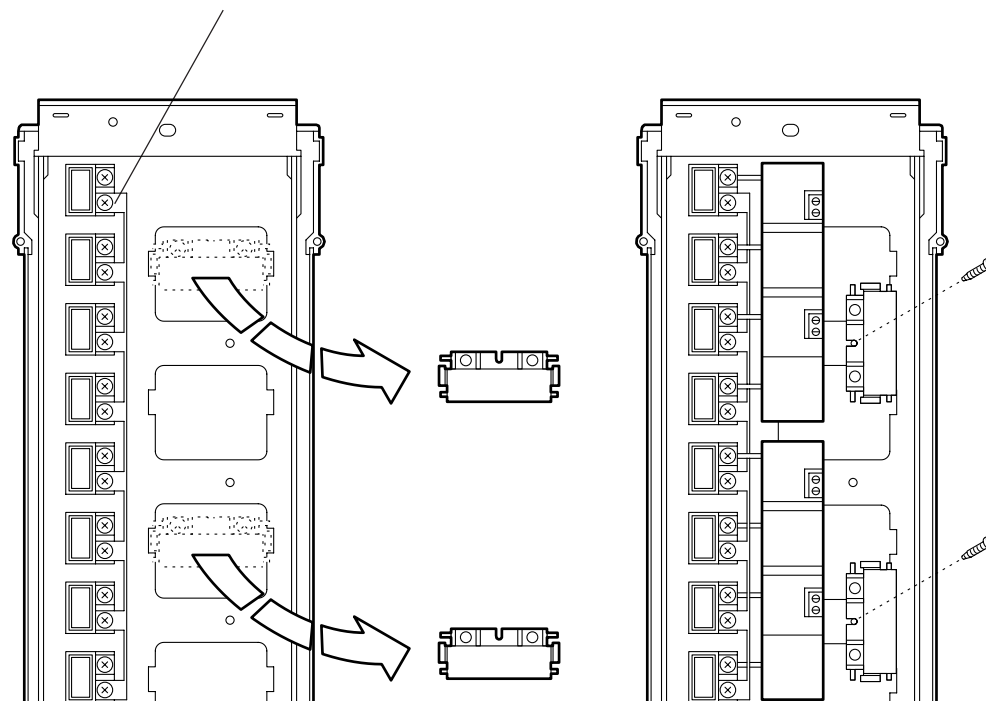
Nota: Verificare che il contatto comune sia posizionato come indicato nel disegno: in caso contrario spostarlo.

Note: Check the position of the common contact; the right position is shown in the drawing.

Note: Pour le montage du contact commun, prions se référer à l'illustration.

Nota: Para en buen montaje del contacto común, rogamos ver el dibujo relativo.

Anmerkung: der Null-Voltleiter-Kontakt gemäß Abb. jjustieren.



Importante: Il dispositivo non può essere montato su pulsantiere con capacità di 1, 2, 3 e 4 pulsanti.

Important: The device cannot be installed in push buttons panels with 1, 2, 3 or 4 buttons.

Important: Le dispositif ne peut pas être installé dans plaques de rue à 1, 2, 3 ou 4 boutons.

Importante: El dispositivo no puede mortarse en placas pulsadoras con capacidad de 1, 2, 3 y 4 pulsadores.

Wichtig: Die Vorrichtung in Türstationen mit 1, 2, 3 oder 4 Tasten nicht einbauen.

Attenzione: Nel caso il telaio fosse privo del foro di fissaggio del portalampade, praticare un foro del diametro di 2,5 mm nella posizione indicata.

Attention: In case no hole for the lampholder is found on the frame, open a 2,5 mm dia. hole as shown.

Attention: Au cas où il n'y a pas le trou pour le porte-lampe sur le cadre, il faut prédisposer un trou selon indication avec dia. 2,5 mm.

Atención: Si el bastidor no lleva orificio de fijación del portalámparas, realizar un orificio de 2,5 mm de diámetro en la posición indicada.

Vorsicht: Falls der Rahmen keine Bohrung für die Lampenfassung besitzt, ist ein Loch 2,5 mm Durchmesser gemäß Abb. auszubringen.